



Zertifizierungsbericht
zur Ausstellung einer **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
Certification Report
drawn up as a basis for issuing an **EC-Type Test Certificate**

Haan, 2011-09-13

Zertifizierungsbericht Nr.: 11 1 0190
Certification report no.:

Bericht zur Bescheinigung Nr.: 11061038
Report relevant to certificate no.:

Auftraggeber/Hersteller: MSA Auer GmbH
Applicant/manufacturer: Thiemannstraße. 1
12059 Berlin
Germany

Produktbezeichnung: Anschlagereinrichtung Klasse B
Product designation: anchor device class B

Typ: MSA Workman Tripod
Type: p/n 10116521

Produktidentifizierungscode: 11 1 0190 / msa a / workman tripod
Product identification code:

**Weitere Angaben zum Produkt/
Bemerkungen:**
*Further product details /
remarks:*

Die Anschlagereinrichtung ist ein Dreibein.
The anchor device is a tripod.

Die Anschlagereinrichtung hat mehrer Anschlagpunkte, die jedoch nicht gleichzeitig belastet werden dürfen.
The anchor device has multiple attachment points, but may not be charged simultaneously.

Verwendungszweck, Einsatzbereich:

Als Anschlageinrichtung mit einem Anschlagpunkt für Systeme der persönlichen Absturzschutzausrüstung nach EN 363:2008

Intended purpose, areas of use:

Anchor device with an anchor point for systems of the personal fall protection equipment according to EN 363:2008

Diesem Bericht liegen folgende Unterlagen an:

- Anlage 1 Prüfbericht 11 1 0190 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FA PSA vom 2011-07-12
- Anlage 2 Übersichtszeichnung SK3112-2 mit Stückliste (2 Blatt)
- Anlage 3 Technische Zeichnungen (10 Blatt)
- Anlage 4 Commercial Specification No. 10103019 der Sicherungsmuttern (1 Blatt)
- Anlage 5 Commercial Specification No. 10101119 des Gurtbands (1 Blatt)
- Anlage 6 Unterlagen zum Nähgarn (3 Blatt)
- Anlage 7 Muster der Gebrauchsanleitung (12 Blatt)
- Anlage 8 Muster der Kennzeichnung (6 Blatt)

The following documents are attached to this report:

- annex 1 Test report 11 1 0190 of the test and certification body of the FA PSA of 2011-07-12*
- annex 2 Overview drawing SK3112-2 with parts list (2 sheet)*
- annex 3 Technical drawings (2 sheet)*
- annex 4 Commercial Specification no. 10103019 of the locknuts (1 sheet)*
- annex 5 Commercial Specification no. 10101119 of the webbing (1 sheet)*
- annex 6 Documents of the sewing yarn (3 sheet)*
- annex 7 copy of the instructions for use (12 sheet)*
- annex 8 copy of the marking of the full (6 sheet)*

Zugrunde liegende Regelwerke:

Richtlinie des Rates 89/686/EWG geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG in Verbindung mit:
- EN 795:1996-07 / A1:2000-10 (D)

Regulatory documents underlying testing and certification:

Council directive 89/686/EEC changed by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC in conjunction with:
- EN 795:1996-07 / A1:2000-10 (D)

Abweichungen von den Anforderungen der Regelwerke und deren Bewertung:

Keine

Deviations from the requirements of these regulations and their evaluation:

none

Anmerkungen:

Kennzeichnung und Benutzeranleitung wurden nur in englischer Sprache bewertet. Es ist die Verantwortung des Herstellers, bzw. seines autorisierten Bevollmächtigten, Sprachversionen in den jeweiligen Landessprachen der Länder zu beschaffen und bereitzustellen, in denen das Produkt in den Handel gebracht werden soll.

Remarks:

Markings and instructions have been assessed in English language only. It is the manufacturer's or his authorized representative's responsibility to obtain and supply language versions in the languages of the countries where the product is to be sold.

Beurteilung:

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen) geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Die EG-Baumusterprüfbescheinigung kann befristet ausgestellt werden.

Alle Bezüge zu Regelwerken, die nicht als Grundlagen zu diesem Bericht genannt sind, werden eigenverantwortlich vorgenommen.

Hinweis:

Das Inverkehrbringen dieser Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III ist nur zulässig, wenn vertragliche Regelungen mit einer notifizierten Stelle zur Durchführung von Kontrollmaßnahmen der fertigen PSA nach Artikel 11 A oder 11 B der Richtlinie 89/686/EWG bestehen. Sofern diesbezügliche vertragliche Regelungen mit der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FA PSA abgeschlossen wurden, ist die Kennnummer 0299 in der CE-Kennzeichnung zu verwenden

Dieser Zertifizierungsbericht besteht aus 3 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Assessment of the product:

The tested type complies with the relevant provisions of the directive 89/686/EEC (Personal protective equipment) changed by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

An EC-Type Test Certificate can be issued for a limited period.

References to any regulations which are not mentioned in this certification report as being a basic document for testing and certification shall only be made at the manufacturer's own responsibility.

Remark:

This personal protective equipment (PPE) of category III shall only be placed on the market, if a contract is concluded with a notified body on production control measures in accordance with article 11 A or 11 B of the EU Directive 89/686/EEC. If such a contract is concluded with the Prüf- und Zertifizierungsstelle des FA PSA, the identification number 0299 shall be added to the CE marking.

This certification report consists of 3 pages and shall only be used with the full text being quoted.

Zertifizierer /certified by


Dipl.-Ing. Bautz

